

# “ABENCAT” E VOCÊ

BOLETIM INTERNO DA ASSOCIAÇÃO DOS BENEFICIÁRIOS DA CATERPILLAR

FUNDADA EM 09 DE MARÇO DE 1993

1º TRIMESTRE DE 2000

Nº 09

## COMUNICAÇÃO AOS ASSOCIADOS

Em cumprimento ao que dispõe o artigo 64 dos Estatutos Sociais da ABENCAT, levo por este meio ao conhecimento de todos os Associados que nas Eleições realizadas dia 27 de novembro passado, 143 Associados votaram aprovando a chapa única para a composição da Diretoria, do Conselho Deliberativo e do Conselho Fiscal, para o biênio 2000/2001. Os Associados eleitos e respectivos cargos ou funções. São os que seguem:

### Diretoria

Presidente: Antonio Carlos Fernandes

Vice-Presidente: Armando Ceccato

Diretor Secretário: Euclides Faccioli

Diretor de Eventos: José Olisses Rinaldi

Diretor Administrativo: Luiz Carlos de Oliveira

Diretor de Promoção Social: Marcos Aguirre Armelin

### Conselho Deliberativo

Membros (efetivos): Adilson Vegas, Cláudio Roberto Tavares Lucci, George Vasily Tedorenko, Idvaldo Luiz Galani, José Sebastião de Oliveira, Manuel Moron Robles, Mário Nusbaum, Paulo de Oliveira e Paulus Gerardus Dona.

Suplentes: Antonio Camarda, Alcides Bancaro, Hilton Bergmann, João Ferreira da Silva, João Schneider, José Carlos Fernandes Garcia, Jurandir Bezerra Machado, Luiz Adolfo Lanza e Walter Rosa.

### Conselho Fiscal

Membros (efetivos): Carlos Alberto Serafini, Valdemar Antonio Marson, Walter Welsch.

Suplentes: Plínio Wilson de Medeiros, Evaristo dos Santos Reis, Antonio Barker Dutra da Silva.

A Diretoria eleita tomou posse no dia 31 de dezembro passado, na forma do artigo 65 dos Estatutos Sociais. Em conformidade com o artigo 40, parágrafo 6º dos Estatutos Sociais, o Presidente da Diretoria nomeou os seguintes Diretores Adjuntos:

Promoção Social: Antonio J.S. Tessitore e Michel J. Boundouki

Administrativo: Leonardo Jorge e Luiz Paiva Gioielli

Secretário: Constante Mantovani Neto e Edimar Soares Dias

Eventos: Alcides da Silva Vieira e Milton Alves Martins

A colaboração e apoio de todos os Associados é esperada, para o melhor êxito dos órgãos diretivos da ABENCAT, para benefício de todos nós.

Saudações

**Paulus Gerardus Dona**

**Presidente do Conselho Deliberativo**

## A PALAVRA DO PRESIDENTE

Prezado associado,  
Estamos iniciando a nossa gestão com firme propósito de conduzir nossa Associação ao atingimento de seus objetivos, quais seja: prestar assistência e apoio, promover a integração e convívio social dos associados, como representar seus interesses perante à Previcat, CBL e outras Entidades.

Com a nossa estrutura e poucos recursos financeiros, não podemos pretender que nossa assistência e apoio se constitua em concessão de benefícios e/ou assistência material direta aos associados, mas felizmente nossa Associação dispõe de acesso

aos melhores recursos de que precisamos, que somos todos nós, os Associados, com nossas capacidades ilimitadas de amizade e solidariedade, que poderemos mobilizar para benefício de todos. Ou seja, além de cuidar dos interesses dos associados perante à Previcat e CBL, de forma madura e cooperativa, queremos criar maiores oportunidades de convívio, ajuda e intercâmbio de informações entre os associados, estimulando e reforçando relacionamentos, contribuindo para o aumento da auto-estima, facilitando e valorizando esse nosso estágio de vida. Estamos também sensíveis às diferenças de realidade entre os associados, quer

residentes em São Paulo, quer residentes em Piracicaba e outras localidades, assim procuraremos formas para melhor conciliar as diferentes realidades com os objetivos dos Associados - Associação.

Contando com o apoio dos diretores e conselheiros, estamos planejando várias ações dentro dessa filosofia de trabalho. Estaremos divulgando nossos planos e ações na próxima edição do nosso boletim. Evidentemente, só alcançaremos êxito, se tivermos o apoio e participação de todos associados, com o que já antecipadamente contamos.

**Antônio Carlos Fernandes**  
**Presidente Abencat**

# EVENTO DE FIM DE ANO

**D**ia 27 de novembro passado, realizou-se nas dependências da Wienie Educacional, simultaneamente com as Eleições para Diretoria e Conselhos Deliberativo e Fiscal. São Pedro colaborou, e tivemos um tempo particularmente bom. Contudo, a frequência foi um pouco abaixo do esperado. Compareceram 43 Associados e acompanhantes da região de Piracicaba, e 74 de São Paulo e arredores, incluindo o litoral. Por outro lado tivemos vários Associados que participaram pela primeira vez. Os primeiros Associados chegaram antes das 9h00, e já encontraram um cafezinho acompanhado de biscoitinhos. O pessoal de Piracicaba trouxe um trio musical conhecido pelo nome de seus titulares, Carlão, ex-funcionário da Caterpillar, e Malu. Tão logo chegaram, se ocuparam em instalar sua aparelhagem, e em pouco tempo a música começou. A esse tempo a votação estava em andamento, e após votar, os que chegavam se ocupavam de pôr as prosas em dia, se deliciando

com as batidas do "laboratório" do Itamar Esteves, que eram complementadas por frios diversos. Por volta das 11h30 começou a ser servido o almoço, preparado e servido pela equipe do Sr. "Juca", que já nos atendeu em outra oportunidade. Havia churrasco de diversas carnes, saladas, como maionese, berinjela, etc. Para refrescar havia chope, refrigerantes e água. Na sobremesa foram servidas frutas e docinhos, muito apreciados. A música, que agradou plenamente, logo depois do almoço atraiu alguns "pés de valsa", melhor seria dizer algumas, pois as senhoras se destacaram na pista de dança. A Malu, crooner do conjunto, lá pelas tantas ganhou a companhia da "Tite", filha do Sr. "Juca", que fez a segunda voz com muita correção, ganhando, também, aplausos dos presentes. O Galani, que aceitara o convite para "cantar" o bingo, uma tradição de nossos eventos, se organizou para isso, mas a dança prosseguia. Indagamos então aos presentes se queriam música ou bingo. A resposta quase unânime foi música. Havíamos providenciado, em conjunto com a Gielke, uma TV para

exibir vídeos de eventos anteriores, mas a TV também foi ofuscada pela música. No meio da tarde a ABENCAT prestou homenagens a dois companheiros que muito contribuíram para o progresso da Associação. Um, pelo seu trabalho como Diretor Secretário, de várias gestões, excedendo as atribuições de Secretário, Aristóteles Freire Filho. Foi a ele oferecida como um sinal do nosso reconhecimento, uma camisa da griffe Caterpillar. A outra homenagem foi prestada à Família Hilton Bergmann, nas pessoas da Da. Sigrid, a quem presentearmos com um vaso de orquídea, e ao Hilton, brindado com uma baixela de aço inox, pois a família está sempre por perto. Foram alguns momentos de emoção. A música prosseguiu, agradando até que chegou a hora de tomar o rumo da estrada, aí pelas 16h00. Quem foi, apreciou o encontro. Quem não foi, ficou no prejuízo. Até o próximo.

MHM

## ELEIÇÕES DA DIRETORIA E DOS CONSELHOS

- Em conformidade com os Estatutos e o Edital de Convocação de Eleições, oportunamente expedido, no dia 27 de novembro passado realizaram-se as eleições para os cargos da Diretoria, do Conselho Deliberativo e do Conselho Fiscal. De acordo com o que autorizam os Estatutos, os Associados puderam optar entre votar por via postal e votar pessoalmente. Votaram pessoalmente, 42 Associados, enquanto por via postal foram recebidos na sede da ABENCAT, até o dia 26 de novembro, 101 votos. Concluída a votação, foi procedida a apuração dos votos da urna, em primeiro lugar, e a seguir foram abertos os envelopes recebidos pelos correio e apurados. Um voto foi considerado nulo. A chapa única, recebeu um total de 142 votos, que representa 64% dos Associados.

Ao final das apurações o Presidente da Mesa proclamou os resultados e marcou a posse para o dia 31 de dezembro de 1999.

Esse resultado é um indicador da confiança que a ABENCAT está merecendo.

- Para a realização das eleições, o Presidente do Conselho Deliberativo, Sr. Paulus Gerardus Dona nomeou Presidente da Mesa Eleitoral o Associado Henrique da Costa e Costa, o qual nomeou a seguir os demais membros da mesa, Euclices Faccioli, Secretário, Neyde Helena D. dos Santos e Laércio Penteado Gil como mesários. Para realizarem as apurações, nomeou também os escrutinadores, Adilson Nunes Camilo e Adilson Vegas. Todos aceitaram as incumbências, tendo o Secretário elaborado imediatamente a Ata das Eleições, que pode assim ser assinada pelos envolvidos, no ato.

MHM

## REGISTROS EM PIRACICABA

Dos registros da ABENCAT, feitos originalmente em cartório de São Paulo, foram feitas certidões em inteiro teor, com as quais foi feito registro no 1º Oficial de Registro de Títulos e Documentos e Registro Civil de Pessoas Jurídicas de Piracicaba SP (atual denominação do Cartório de Títulos e Documentos). A seguir foi feito o arquivamento dos

Estatutos da ABENCAT incorporando a revisão autorizada pela Assembléia Geral Extraordinária de 05 de dezembro de 1998. No mês de dezembro foram feitos os registros da Ata da Assembléia Geral Ordinária de 17 de abril de 1999, bem como a Ata Das Eleições de 27 de novembro de 1999. Estamos com os registros em dia.

MHM

# ABRINDO NOVOS CANAIS E AGILIZANDO NOSSA COMUNICAÇÃO

Solicitamos que todos os associados que tiverem "e.mail", que informem a Associação, para prepararmos uma "mailing list", que será o embrião de nossa Rede de

Comunicação, agilizando o fluxo de informações e contatos da Associação com os Associados e Associados entre si. Contamos com a participação de todos.

Enviar informação para:  
fernandesac@merconet.com.br

M.A.A.

## REAJUSTE DE CONTRIBUIÇÕES

Como há dois anos não é procedido o reajuste de contribuições, a Diretoria está propondo para aprovação do Conselho o reajuste conforme tabela abaixo, conforme disposições dos Estatutos Sociais.

A.C.F.

De  
R\$  
3,70  
4,90  
6,10  
8,10  
10,20

Para  
R\$  
4,00  
5,30  
6,60  
8,80  
11,10

Mensalidades  
Aumento proposto  
R\$  
0,30  
0,40  
0,50  
0,70  
0,90

## RETIFICAÇÃO DO CEP DA SEDE

Temos usado o CEP 13.405-040, que já foi comum a várias ruas vizinhas. Recentemente tomamos conhecimento de que o CEP correto, atualmente, é  
**13.405-041**

Já estamos empregando este novo número e pedimos a atenção de todos para que observem a alteração.

## Como contatar a ABENCAT

Fale conosco. Queremos ouvi-lo, e, se possível, ajudá-lo.

Sede: Rua Prof. Brotero Boniha, 192 - Nova Piracicaba - PIRACICABA - SP

CEP 13.405-041

Tele/FAX (0xx19) 421-7433 (com Secretária Eletrônica)

No escritório há atendimento pela nossa colaboradora ALINE, às 2ª, 4ª e 6ª, das 13h30 às 17h30. Exceções: segunda 2ª feira de cada mês quando ela participa da reunião da Diretoria, ou eventuais saídas breves para ir ao Correio ou Bancos. Seja benvindo: ligue para nós.

### São Paulo (0xx11)

Neyde (res.) 241-7415  
Serafini 5667-2515  
Armando 3721-2840  
Olisses 7091-1020  
Mike 282-2351  
Tessitore 5667-2216  
Luiz Paiva 268-2339  
Edimar 268-2530  
Milton A. Martins 832-9867

### Piracicaba (0xx19)

Antonio Carlos 421-5484  
Paulus 422-2122  
Luiz Carlos 421-6448  
Euclides 422-5911  
Marcos 434-2702  
Alcides 426-2667  
Leonardo Jorge 421-1274  
Mantovani 434-3486  
Aline 421-7433

# PLANOS DE SAÚDE DO USUÁRIO PREVICAT ADMINISTRAÇÃO MULTICARE

## CUIDADO! EVITE ACIDENTES

Enfª Maria Antonia Paduan

**S**empre que falamos sobre acidentes pensamos nos acidentes de trânsito, nas colisões que acontecem na rua. Na nossa "cabeça" ele está sempre longe de nós. No entanto isto não é verdade, com qualquer pessoa e em qualquer idade o acidente pode ocorrer.

Depois dos 50 anos os cuidados em evitar acidentes devem ser redobrados, porque uma fratura demora mais para se consolidar; os tecidos ficam mais frágeis, estando sujeitos ao risco de infecção ou à difícil cicatrização.

Devemos ter muito cuidado com quedas, pois elas podem causar lesões leves ou lesões mais graves como a contusão craniana. Uma queda pode ser acidental, por perda de equilíbrio ou oriunda de uma alteração de saúde como a osteoporose, tontura devido a problemas com a pressão arterial, problemas circulatórios.

Para evitar estes problemas, aqui vão algumas dicas:

1. Fazer check-up anual e controle periódico de saúde, certificando-se de que seu organismo está funcionando bem;

2. Andar sempre com segurança:

- evite escadas, use rampas;

- não suba em banquetas para pegar objetos em lugares altos;

- evite colocar objetos de uso constante em armários que estejam no alto;

- use sapatos fechados e com sola de borracha.

Solas lisas propiciam a queda;

- evite o uso de sapatos de bico fino e apertados;

- ao subir e descer escadas use sempre corrimão;

- não use tapetes de tecido ou produtos que escorreguem;

- evite calçadas esburacadas para prevenir escorregões;

3. Não deixe banquinhos, cadeiras ou objetos por onde passar, pois poderá tropeçar;

4. Coloque tapete de borracha com aderência no banheiro;

5. Mantenha o chão da cozinha, banheiro e lavanderia sempre seco;

6. Evite o uso de cera no chão;

7. Evite andar em locais em que o piso esteja molhado;

8. Quando houver necessidade de trocas de lâmpadas, conserto de chuveiro ou realizar um trabalho em lugares altos, peça a alguém para fazê-lo; evite subir em escadinhas ou cadeiras;

9. Não carregue objetos pesados, pois esta tarefa exige divisão de pesos, para evitar sobrecarga sobre a coluna. Muitos casos de hérnia de disco surgem desta sobrecarga.

Cuide portanto de sua saúde, evitando acidentes. Para isso, faça caminhadas e exercícios físicos diariamente, mantenha suas articulações e aparelho circulatório funcionando bem. Use alimentação saudável; ingira bastante líquido e tome o sol da manhã. Desenvolva atividades de esportes e lazer. Procure dançar, pintar, aprender atividades novas, aceitar desafios. Participe de grupos de convivência

Tudo isto deixa as pessoas mais espertas, ativas, atentas, com boa estabilidade corporal, que muito colaborará para prevenir acidentes.

Enfa. Maria Antonia Paduan, é enfermeira chefe do CMC e CQV da Caterpillar, Mestre e Especialista em Enfermagem Psiquiátrica e Saúde Mental.

# TERCEIRA IDADE E COMPORTAMENTO

Dr<sup>a</sup> Maria da Graça Rodrigues Berzin

**A** delimitação etária que define a população idosa é considerada arbitrária e oscila em torno dos 65 anos, idade proposta inclusive pela Organização Internacional de Gerontologia. Há, no entanto, muitas divergências quanto a esta classificação, que é orientada apenas pela idade cronológica.

Sabemos que as pessoas não se comportam de determinadas formas a partir de sua idade, mas sim, a partir de uma série de fatores que influenciam seu comportamento, como por exemplo, as experiências de vida, aprendizagens anteriores, condições sócio-econômica e culturais, condições físicas e psíquicas.

Existe uma frase muito antiga que diz: "há moços velhos" e "há velhos moços". Por isso, devemos considerar cada pessoa idosa como única e particular e termos a sensibilidade de perceber como e de que forma devemos agir com ela. Aliás, esse cuidado vale para todas as pessoas, independentemente da idade.

São considerados idosos, aqueles que por um processo de evolução natural num determinado meio, enfrenta com maior ou

menor dificuldade, uma diminuição das capacidades física, psicológica e social.

A pessoa idosa passa, em geral, por várias etapas dependendo de como são suas relações familiares, seu grupo social, o tipo de atividade que exerce e outros fatores. Por isso, para entendermos um pouco do seu comportamento é importante que se conheçam alguns aspectos da sua organização familiar e sua forma de vivenciá-la, incluindo o que ele pensa e sente a respeito.

Enquanto o envelhecimento é geralmente visto como um processo gradual, algumas pesquisas sugerem que o sentimento de "ser velho" só ocorre a partir de fatores precipitadores como perda abrupta ou intensa, vivenciada com sofrimentos físico e/ou afetivo.

Acontecimentos como a aposentadoria, que produz mudanças ou, perdas nas funções sociais, na sensação de produtividade e até mesmo na receita familiar podem acarretar ainda prejuízos ao padrão de vida anterior e restrições nas oportunidades de lazer. As transformações na organização familiar podem produzir alterações

nos papéis parentais e afastamento e as questões de saúde produzem restrições físicas que trazem perdas de autonomia e medos relacionados à morte.

A saúde psicológica do idoso não depende só do seu estado orgânico, mas também de sua percepção desse estado. Em outras palavras, uma pessoa fisicamente incapacitada, que não se considera como tal, terá menos probabilidade de que este fato o comprometa psiquicamente, do que aquele outro na mesma condição física, mas portador de um auto-conceito negativo. Da mesma maneira, pessoas idosas menos comprometidas fisicamente, mas que acreditam que seus prejuízos físicos são significativos, terão maior probabilidade de desenvolver distúrbios emocionais e de comportamento. Ressalta-se assim, a importância do papel da auto-estima como um fator determinante do padrão de comportamento na terceira idade.

Dra. Maria da Graça R. Berzin é Mestre em Psicologia Clínica e atual coordenadora do programa de Prevenção em Saúde da Caterpillar.

## HOSPITAL DAS DAMAS - OSASCO

**N**osso colega José Olisses Rinaldi, que já enfrentou muitas dificuldades com o atendimento médico, nos enviou uma mensagem, que abaixo transcrevemos, dando conta de sua satisfação com o nível de atendimento que tem obtido no hospital acima. Com a palavra o Olisses:

*"Gostaria de salientar o excelente atendimento que esse hospital vem dando, principalmente no meu caso, que este ano precisei várias vezes e o atendimento não poderia ser melhor. Essa divulgação é importante para*

*nossos aposentados que moram em Osasco e outros bairros vizinhos. N.B. O atendimento é ótimo por parte das atendentes e principalmente dos médicos".*

Aí está, pois, o testemunho do Olisses. Fazemos votos de que colegas daquela região tomem conhecimento e tirem proveito das referências do Olisses, a quem agradecemos a colaboração.

MHM

# ESTATUTOS SOCIAIS - Formato de Consulta

Após atualização dos Estatutos, incorporando as revisões autorizadas pela Assembléia Geral Extraordinária de 05 de dezembro de 1998, o que em linguagem de registros públicos é denominado consolidação, fizemos uma edição dos mesmos em formato de aproximadamente 10,5 x 15,0 cm. Essa edição é dotada de um índice remissivo, para facilidade de

consulta, fim a que a mesma foi destinada. Ela foi feita, principalmente, para os dirigentes - Diretores e Conselheiros. Porém, se algum Associado tiver interesse em obtê-la, pedimos que envie uma cartinha, pelo correio ou por FAX, que teremos satisfação em atender.

MHM

## CAMPANHA DE NOVOS SÓCIOS

Nossa campanha encontrou uma "calmaria" e porisso pouco avançou neste período. Alguns colegas, dados como certos novos associados, tendo até participado do nosso Evento de Fim de Ano, deixaram de honrar sua intenção declarada.

Porém ainda temos a saudar a chegada de ANTONIO DE AVEIRO.

MHM

### NOVO SÓCIO E QUEM INDICOU

Antonio de Aveiro - Edimar Soares Dias e João Ferreira da Silva.

## ANIVERSARIANTES

A ABENCAT felicita as aniversariantes. Parabéns a todas.

### MARÇO

01 - Maria José Brant de C. Howat  
04 - Maria Teresinha A. Freire  
11 - Lucy Ferraz de A. Lucci  
21 - Thereza B. Segacelli Verzotto  
21 - Eid Pereira S. Cason  
22 - Guilhermina M. Garcia  
23 - Diva Borghi Perissinotti  
25 - Eusa M. Rocha Dias  
25 - Marília Clemente Calixto  
25 - Tatjana Popow de Oliveira  
26 - Elisabeth Maria B. Galani  
27 - Aparecida C. dos Santos  
31 - Ilse Briguitta F. Vieira

### ABRIL

01 - Gisella Guisard Milliet  
02 - Cleusa de Lourdes Cirigliano  
05 - Semiramis A. da Silva  
08 - Márcia Onaga  
08 - Dirce Rodrigues Machado  
08 - Shirley H. Marques  
09 - Zoraide V. Tini  
10 - Dalva A.M. Argoud  
15 - Aparecida J. Guici  
16 - Maria L.R. Tosa  
17 - Cícera M. da Silva Rodrigues  
18 - Cléia Turini  
19 - Maria F. de Godoy Medeiros  
20 - Ester de Camargo Rinaldi  
21 - Elcir dos Santos Haack  
21 - Pasqualina Frederico  
21 - Theresia W. Neve  
28 - Maria Geni R. Armelin

29 - Naomi Kanashiro

29 - Janete M.F. da Silva

30 - Clarice Pereira Bochembuzo

### MAIO

03 - Diva Bozola de Oliveira  
03 - Lúcia G. Tedorenko  
04 - Angela Lopes Serafini  
04 - Therezinha H.M. Schneider  
12 - Adiene Beck Guimarães  
13 - Benedita M. Cardoso  
13 - Nahida P.C. Asevedo  
14 - Laídes Alves da Silva  
14 - Maria H.M. Zuchetto  
16 - Ana Maria T. de Biase  
18 - Yolanda M. Asevedo  
21 - Wilma Welsch  
21 - Nereide Marini Gioielli  
26 - Valdeci Maria Bomtempo

# “ABENCAT” E VOCÊ

Este boletim se destina a todos os Associados da ABENCAT. É o nosso desejo que ele seja lido por todos e também escrito por todos. Quanto à leitura, temos notícia de que muitos o leem e até colecionam. Porém, o mesmo não se pode dizer quanto à participação na sua preparação. Você pode ter a dúvida sobre como participar. Pode achar que não possui dotes literários. Pois isso é menos importante do que a vontade de participar, de compartilhar o que sabe, ou contar o que faz, de fazer alguma sugestão, contar alguma passagem pitoresca de sua vida. Ou, quem sabe, você pode ter alguma idéia sobre como melhorar o Boletim. As contribuições para o Boletim podem vir digitadas, datilografadas, manuscritas. O papel pode ser

sulfite, ou uma folha de caderno ou até um papel de embrulho. Elas podem ser entregues a algum Diretor, ou pessoalmente na sede da ABENCAT, remetidas pelo correio ou ainda por FAX. Com todas essas facilidades, parece que não é muito difícil colaborar. Para orientação dos futuros colaboradores, devemos lembrar que nosso Boletim é trimestral. As datas de publicação são os dias 15 do mês do meio de cada trimestre, ou seja, 15 de fevereiro, maio, agosto e novembro. Para isso, o prazo desejável para disponibilidade das matérias é de aproximadamente 20 dias, ou seja até o dia 25 do mês anterior. Estamos esperando por vocês.

MHM

## ISTO PODE LHE INTERESSAR

### **NEM BONDE, NEM ARROBA**

**A**lguém já disse que o brasileiro é muito criativo, realmente o é. Há muitos anos atrás a companhia “LIGHT & POWER” implantava no Brasil um sistema de transporte coletivo, que já existia em vários países do mundo, que consistia de um vagão com rodas de aço que se desliza sobre trilhos também de aço e tracionado por motores elétricos. A empresa decidiu na época fazer uma parceria com a população e colocou à venda no mercado ações para a formação do Capital. Por se tratar de uma companhia inglesa as ações eram chamadas de “bonds” que

significa “ações” em português. Bastou isso para que, até hoje, nós brasileiros, chamemos aqueles carros de Bondes. Uma outra história, que nos faz lembrar dessa é que as máquinas de escrever antigas e importadas traziam no seu teclado um símbolo que por não ter uso no português da época foi escolhido por alguém para significar ARROBA, isto é, medida de peso que equivale a 15 quilos. Poder-se-ia ter usado “ar” ou outra sigla qualquer, mas, não importa as razões, ficou mesmo @. Este símbolo significa “AT”, preposição, que em inglês é, entre várias

traduções, “à razão de” 3 sorvetes @ 1,00 são 3 reais... “por intermédio de” aos cuidados de... Por exemplo: Vou mandar uma carta ao Carlinhos @ (a/c) da merconet. Deveríamos dizer: O meu correio eletrônico é: fernandes@merconet.com.br = Fernandes ac na merconet etc etc. mas vai ficar mesmo, e para sempre, Fernandes ac arroba merconet. Etc. etc. Vale lembrar se você for ditar o seu E-mail para um estrangeiro, diga “AT” e não arroba, pois ele não saberá do que se trata

ACF

# O QUE FAZEM NOSSOS COLEGAS

**É** sabido que uma coisa que o Hilton Bergmann faz, juntamente com sua família, é desenvolver continuamente a Wienke Educacional, onde nos recebe generosamente. Talvez alguns já tenham percebido que ele já foi

notícia nesta página mais de uma vez. E ele mais uma vez colabora com este Boletim, enviando algumas reflexões, frutos de momentos de grande dor, vividos por ele e um amigo, com poucos meses de intervalo:

*"Milton Fazolare perdera sua filha poucos meses depois de eu ter perdido a minha. Esse sentimento comum de tristeza nos unia, e não poucas vezes divagamos sobre temas espirituais".*

*"Suponha que algum ser extra terrestre nos visitasse e tivesse uma deficiência sensorial, não percebendo os*

*compostos orgânicos, disse Milton. Sem ver as pessoas, acreditaria que os automóveis seriam os habitantes da terra. Veria os automóveis nascendo em imensos hospitais, que seriam as fábricas, alimentando-se em restaurantes, que seriam os postos de gasolina, andar ordenadamente por toda a cidade sem se chocar entre si,*

*enfim, "viveriam" uma sociedade perfeitamente organizada.*

*Percebi onde queria chegar. Talvez nós mesmos, por uma deficiência sensorial não percebemos o que dirige o nosso corpo, tal como o personagem extra terrestre não conseguia enxergar a pessoa que dirige o automóvel".*

## **Luiz Miyazaki**

Av. Independência, 2578  
(esq. c/Regente Feijó)  
Piracicaba-SP



## **SALUTE Chope & Grill**

Abertura prevista para fins de março

## **José Palmacio Caixeta**

Rua Itaqui, 28 – Canindé – S.Paulo-SP  
Fone/Fax (0\*\*11) 228-8003  
CEP 03033-000

**CAIXETA** Coml. Ltda.  
Com. de Sobras Industriais e Informática

*Este espaço se destina a todos os associados que tenham algo a contar para os seus colegas, Associados da ABENCAT*